

3987

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKATSU, Teruo
HOME ADDRESS: Formerly, 41, Steveston, B. C.
now: 172 Powell St., Vancouver, B. C.
REGISTRATION NUMBER 06252 SEX: M AGE: 25
OCCUPATION: Fisherman and owns a Pool Room.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Himself

MARRIED? No

NAME OF WIFE OR HUSBAND: None

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: None

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN: None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Pool room and two rooms at the back,
at 172 Powell St., Vancouver, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. Iwata, who lives in a suite
above the Pool room, at 172 Powell St., Vancouver, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
Paid \$40.00 per month rent.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
1 empty Cigarette cabinet, valued at \$40.00, 1 showcase valued \$150.00
9 Pool Tables in pool room, valued at \$6000.00, 2 cash Register,
valued at \$200.00, Pool Balls, valued at \$300.00, Cues valued at
\$300.00, tools valued at \$400.00, Cooler valued at \$202.00, Scales
valued at \$175.00, 10 card Tables, all left in the pool rooms.
1 kitchen table, 3 chests of drawers, 2 beds, 1 chest of china, 1
desk, 1 bookcase, 1 wardrobe, 1 sofa, 1 safe valued at \$200.00, all left
in the house. 1 Victor Combination Radio, left with the Kelly Plane House
2 Seymour St. Vancouver, B. C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
2 Radios - Mantel & Console None

- Key at Mrs Iwata 242 Main St. Upstairs
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: Mutual Life Insurance Co. Ltd., Vanc'r., B.C.,
\$2000.00, beneficiary Fumiyo Nakatsu, policy is at his home.10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 11th day of April 1942

(Signature)

Fumiyo NakatsuM. A. Wright
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug 9/43

2987

NAKATSU

Tetsu

(Surname in Block Letters)

on No. 06252

Male - Female
(check)

Age Mar 29, 1916

ress

P.O. Box 41, Steveston, B.C.

172 Powell St., City

ated

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Sherbinn Sawmill
Midway, B.C.

- Single
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Mother

(UKEVAMA)

Her

Name of Father

Najiro #04414

Children under 16

#04413

d by

CPA

Registered with Custodian

(Yes or No)

al Information

Fisherman

27
Peter

3987

Shear

SYDNEY B. SMITH

Chartered Accountant

470 GRANVILLE STREET
VANCOUVER, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
MAY 13 1942

AGENT'S FIRST REPORT RE

TERUO NAKATSU, 172 POWELL ST., VANCOUVER, B.C. - 06252.

Up to the date of this report I have not been able to locate the assets owned by Nakatsu, purported to be at 172 Powell Street.

The premises have been locked up the different times that I visited the same, and I had no means of entry.

On 25th April last I wrote the Landlord, T. Iwata, 176 Powell Street, for information, and on the 29th received a reply from Mrs. T. Iwata that she was the Landlady and that the rent of \$40.00 per month had been paid to 1st April, 1942. I was also informed that the Declarant was on Government construction work in the Interior, and the premises locked up and now vacant.

Since this latter date I have tried, without success, to get in touch with Mrs. Iwata to try and ascertain from her the whereabouts of the Pool Tables, Equipment, Household Furnishings and Effects of Nakatsu.

A Victor R. 33, No. 341, old Mantle Combination Radio is in storage at the J. W. Kelly Piano Co. Ltd. March, April and May rent is owing of -.25¢ per month, plus \$1.50 for cartage from Steveston.

Awaiting further instructions.

Dated at Vancouver, B.C., this 11th day of May, 1942.


Agent.

To - C. L. Drewry, Esq.,
Custodian's Office,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

sent to Rob... Shean

SYDNEY B. SMITH

Chartered Accountant

470 GRANVILLE STREET
VANCOUVER, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

MAY 28 1942

AGENT'S SECOND REPORT RE

TERUO NAKATSU, 172 POWELL ST., VANCOUVER, B. C., - 06252.

Answering your Mr. Alexander's letter of the 18th.,
File No. 3987.

For the past week I have been try^{ing} to obtain the keys to 172 Powell Street, from the purported Landlady, Mrs. T. Iwata, without success, so this A.M. I called upon G. W. Grant, the Supt. of the C. I. B. at the Police Station, and he informed me that he did not consider my authority sufficient to effect a forcible entry to the premises. The result of the interview was that he sent Detective J. Dyer with me to see Mrs. Iwata who is running the rooming house above the store premises. Mrs. Iwata told us that Nakatsu had taken away the keys with him, and that she was now having new ones made, and to 'phone her about 1:30 P.M. to ascertain as to whether or not the keys had been made. She did not wish for Detective Dyer to try to unlock the premises with his set of skeleton keys, and offered us no co-operation whatever.

This P.M. Detective Dyer and myself again called upon Mrs. Iwata and she unlocked the front door of 172 Powell Street and stayed with us while we completed an inventory to the best of our ability in the darkness.

The following is an Inventory of the Assets and Personal Property of the Declarant -

7 Pool and 2 Billiard Tables, ✓
1 Show Case, ✓
1 Cigarette Cabinet, ✓
1 Cash Register, ✓
1 1/2 to 2 Dozen Cues and Rests, ✓
Small quantity of Tools, ✓
8 Card Tables, ✓
2 Boxes Card Chips, ✓
1 Mirror, ✓
1 Gramophone, ✓
2 Radios, ✓
20 Chairs and 3 Stools, ✓
1 Kitchen Table, ✓
3 Chests of Drawers, ✓
2 Beds, ✓
1 Chest (presumably containing china), ✓
1 Desk, ✓
1 Book Case, ✓
1 Wardrobe, ✓
1 Sofa. ✓

Re. T. Nakatsu

- 2 -

26. May '42.

The Pool and Billiard Tables were minus the cloth and pockets. A number of Green Baise Cloths were folded up in the rear upstairs.

Only one cash register could be located.

No Pool Balls were noticed, but some might have been packed away in some of the drawers or cases.

The Cooler was not on hand, Mrs. Iwata informing me that it had been removed by the Coca Cola Company.

Neither the Scales nor the Safe could be located.

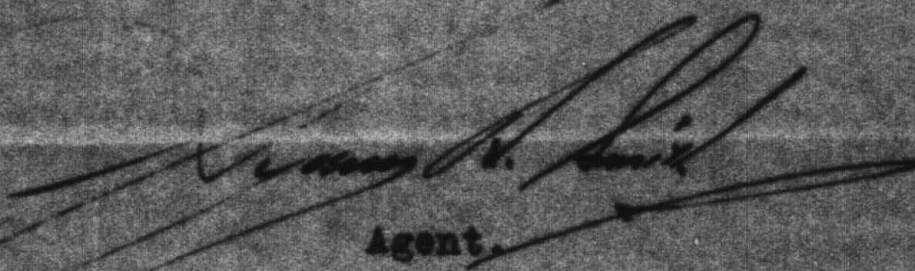
Apparently there should have been ten Card Tables. It is possible that the other two Tables might have been covered up with the debris.

The Gramophone and Radios were displayed in the Window. Possibly the same do not form part of Nakatsu's Assets.

Prevailing conditions did not allow for a minute Inventory to be taken. A number of items might possibly be located in the numerous drawers and cases.

While conducting the taking of the Inventory another Japanese lady appeared on the premises. She informed me that Mrs. Iwata is not the landlady, but that she rents the rooming house above, the Landlord being an "Old Japanese" who owns the whole building. This latter lady asks that the property of Nakatsu be removed as soon as possible, and that the keys for such purpose could be obtained from Mrs. Iwata, 176 Powell Street, (Pa. 9495). I informed her and Mrs. Iwata that you would remove the Declarant's Assets as soon as possible. Will you kindly make arrangements accordingly.

Dated at Vancouver, B. C., this 26th day of May, 1942.


Agent.

To - C.L. Brewry, Esq.,
Custodian's Office,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

A

NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA

OFFICERS OF THE COMMITTEE
J.W. MCCONNELL, HONORARY CHAIRMAN
JAMES V. MURDOCH, K.C., CHAIRMAN
JOHN W. BEATON, SENIOR SECRETARY
FOR WAR SERVICES
WILLIAM B. EDEN, ASSOCIATE SECRETARY
FOR WAR SERVICES

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON
HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, K.G.
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OFFICERS OF THE COUNCIL
DR. SIDNEY E. SMITH, PRESIDENT
HAROLD R. FROST, K.C., CHAIRMAN
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
W.J. HASTIE, HONORARY TREASURER
H. B. HODGINS, GENERAL SECRETARY

WRITTEN FROM 508 Credit Foncier Bldg.,
VANCOUVER, B.C.,
July 2, 1942.

Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
675 West Hastings Street,
VANCOUVER, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL - 3 1942

Dear Sir:

In company with your Mr. Smith, on Tuesday last, I visited the premises at 162 Powell Street and inspected pool and billiard equipment. This equipment needs a certain amount of repairing and re-assembling before it can be used. I understand there is a possibility of our obtaining this equipment on a loan basis for use in Army and Air Force camps. If so, we would make all the necessary repairs, condition equipment and place same in the various military and Air Force camps in which we have supervisors, thus assuring you of good supervision and careful attention at all times.

If desired, some of these tables can be placed in camps operated by other national War Services organizations. We would guarantee their safe return to you at the end of hostilities or whenever desired, and you can inspect them any time. We would also place the necessary covering insurance on these tables thus relieving you of any responsibility in the matter.

Trusting that we may hear favourably from you in order that we may remove the tables and equipment, in accord with your desires,

I remain,

Yours sincerely,

A. E. Parthing

A.E. Parthing,
Y.M.C.A. Supervisor.

AEF:McCS

7 pool
2 billiard tables
1 equipment

MEMORANDUM

File: 3987

July 3rd, 1942

To: Mr. Alexander

From: Mr. Green

Re: NAKATSU, Toruo

I am anxious to permit the Y. M. C. A. to take delivery of the seven pool and two billiard tables as soon as possible because:

(1) The purchaser of the house, Kabe Singh (who you will remember as a friend of T. Kadonaga's creditor--shoe making machinery at Prince Rupert) has bought the house and wants occupancy as soon as possible.

(2) It will be very expensive to move this equipment and it will take up a terrible lot of room.

May we therefore let the Y. M. C. A. have this equipment on a loan basis or for a nominal rent provided safe return, at the end of hostilities or whenever desired, is guaranteed. This way the equipment will be much better cared for than if left in storage.

HFG:IV

Telegraph 6-7

as per 2-7 point J.T.C.A.
to the pending conclusion of final
arrangement

Aug 1942

Exclusive Connection
with
**WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.**
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



Form 814

CLASS of SERVICE DESIRED	
Full-Rate Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

Patrons should mark an X opposite the class of service desired. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

D. E. GALLOWAY ASSISTANT VICE PRESIDENT TORONTO ONT

RECEIVER'S No.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

VANCOUVER B C

TERUO HAKATSU 06252
BRIDGE RIVER B C

JULY 6 1942

MAY WE LOAN YOUR POOL BILLIARD TABLES AND EQUIPMENT TO Y M C A FOR
DURATION STOP Y M C A WILL REPAIR KEEP IN GOOD ORDER AND INSURE
STOP IF YOU REFUSE WE MUST MOVE YOUR EQUIPMENT TO STORAGE WHERE IT
WILL DETERIORATE STOP TELEGRAPH REPLY COLLECT EARLIEST POSSIBLE

OFFICE OF CUSTODIAN

VANCOUVER

Charge Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
Pacific 6131

R

NO OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise the character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

122 A M 43 COLLECT NL VIA ^{STANDARD TIME}ASH

BHALATH BC JULY 6

OFFICE OF CUSTODIAN **C 111**

314 POWELL ST VANCOUVER BC

AM WILLING TO OBLIGE TO YOUR REQUEST STOP WOULD LIKE
TO SEE YOU FIRST CONCERNING THE LAYING OF CUSHIONS SO
AS TO FIT EACH TABLE STOP KINDLY TRY FOR A
PERMIT TO RETURN FOR FEW DAYS CONCERNING THE ABOVE DETAILS
MORE FULLY

TERUO NAKATSU

855PM

Sp. Eastwood

T. Nakatsu
S. P.

*Refer to RCUF
in Planning Building*

Exclusive Connection
with
**WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.**
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



CLASS of SERVICE DESIRED	
Full-Rate Message	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	☒

Patrons should mark an X opposite the class of service desired. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE PRESIDENT, TORONTO, ONT.

RECEIVER'S No.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Vancouver B.C.
July 8 1942

TERUO NAKATSU
REGISTRATION NUMBER 06252
SHALALTH BC

SECURITY COMMISSION ADVISE YOU MAY SECURE PERMISSION PROVINCIAL
POLICE VISIT VANCOUVER AT OWN EXPENSE REPORTING RCMP HERE ON
ARRIVAL STOP YMCA ADVISE WILL PAY YOUR RETURN FARE BUT CONSIDER
UNNECESSARY YOU VISIT VANCOUVER AS WILL ARRANGE BRUNSWICK
BALKE FIT CUSHIONS STOP TELEGRAPH COLLECT YOUR DECISION

OFFICE OF THE CUSTODIAN
VANCOUVER

CHARGE TO
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L
If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.	

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

A N 13 COLLECT

SHALATH BC JUL 10 325PM

OFFICE OF CUSTODIAN C 087

VANCOUVER BC

RECEIVED WIRE YESTERDAY ARRIVE AT- UNION DOCK TOMORROW EVENING AROUND
SEVEN PM

TERUD NAKATSU

356PM

*pr 7581
punch*

Green

FORM 5122

3927

320 - 2

EXHIBIT No.

7 June 1948

DATE

FILED BY

Claimant

July 17, 1942.

An Agreement between Mr. Teruo Nakatsu, and the National War Services Committee of the Y. M. C. A.

To the:

National Y.M.C.A. War Services,
21 Dundas Square,
Toronto, Ontario.

Gentlemen:

I, Mr. Teruo Nakatsu, agree to lend you my billiard and pool tables, without charge. You agree to be responsible for their maintenance, upkeep, and upon termination of this agreement, to return these two billiard and seven pool tables, together with accessories as listed on the attached inventory, to me in good condition.

Deliberate
insurance
is essential
that Mr. N.
should not
agree to
waive it.
During the time the billiard and pool tables are in your possession, you will keep them covered with insurance to the amount of Twenty-Five Hundred Dollars (\$2,500). This is a fair market value as appraised by Brunswick Balke.

You will have the use of these tables for the duration of the war, or until I am permitted to return here, whichever may first occur, but in any case for a period of one year from date, provided that the war lasts for one year or more, or provided I am not permitted to return here during said period of one year.

After one year has elapsed, I reserve unto myself the right, upon giving notice of one month, to secure the return of these tables at your expense to Vancouver, and to this you have agreed.

While I think the free use of tables for a minimum of one year is a worth while proposition, Y.M.C.A. may not think so. In this case, only alternative seems to be to store tables. Alternatively, would Y.M.C.A. be prepared to rent tables at the end of one year? What would they offer? If this were satisfactory, Mr. Nakatsu might agree to such an arrangement for the duration."

"HFG"

Yours truly,

Teruo Nakatsu.

For

National Council Y.M.C.A.
War Services,
21 Dundas Square,
Toronto, Ontario.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.
Aug 26/48

M.A.C. McLaughlin

EXHIBIT No 310-3
DATE 7 June 1948
FILLED BY Crown

July 29, 1942.

An agreement between Mr. Teruo Nakatsu, and the 32 O.T.U., R.A.F.

To the:

Officer Commanding,
32 O.T.U., R.A.F.,
SIDNEY, N. C.

Gentlemen:

I, Mr. Teruo Nakatsu, agree to lend you my billiard table without charge. You agree to be responsible for its maintenance, upkeep, and upon termination of this agreement, to return this one billiard table, together with accessories[#] as listed on the attached inventory, to me in good condition.

You will have the use of this table for the duration of the war, or until I am permitted to return here, whichever may first occur, but in any case for a period of one year from date, provided that the war lasts for one year or more, or provided I am not permitted to return here during said period of one year.

After one year has elapsed, I reserve unto myself the right, upon giving notice of one month, to secure the return of these tables at your expense to Vancouver, and to this you have agreed.

Yours truly,

T. Nakatsu
Teruo Nakatsu.

Wesley
32 O.T.U., R.A.F.

See reverse of this page.

3987

out → Green

NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA

OFFICERS OF THE COMMITTEE
J. W. MC CONNELL, HONORARY CHAIRMAN
JAMES V. MURDOCH, H.C., CHAIRMAN
JOHN W. BEATON, SENIOR SECRETARY
WILLIAM R. COOK, ASSOCIATE SECRETARY
FOR WAR SERVICES

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON
HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, K.C.
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OFFICERS OF THE COUNCIL
DR. SIDNEY E. SMITH, PRESIDENT
HAROLD M. FROST, H.C., CHAIRMAN
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
W. J. HASTIE, HONORARY TREASURER
R. S. HOSKING, GENERAL SECRETARY

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
AUG 20 1942

WRITTEN FROM 508 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B. C.
August 19, 1942.

The Custodian's Office,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention: Mr. Henry Green

Dear Sir:

I am authorized to offer Mr. Teru Nakatsu
sixty-five dollars each for the seven pool tables
and accessories, including cues, balls and racks.
In our discussions with him and Mr. Sato, I judge
that he will be willing to accept this amount.

Will you kindly let us know whether he is
willing to accept this offer. If so, we can put the
amount through our Toronto office and have him paid
in the very near future.

Yours sincerely,

A. M. Hurst,
Area Secretary for War Services.

AMH:ee

7767

27th August, 1942.

Mr. Teruo NAKATSU,
Registration No. 06252,
Bridge River, B.C.

Dear Sir:-

Enclosed please find agreement in triplicate duly signed by the Officer Commanding C.T.U., R.A.F., Sidney, B.C. Please be kind enough to sign two copies of this agreement and return same to this office at your convenience.

A communication has been received from the Y.M.C.A. wherein they express the possibility of purchasing your seven pool tables at \$65.00 including accessories, cues, balls and racks.

Will you kindly inform me as soon as possible if you are willing to accept this offer.

Yours truly,

H.F. Green,
Manager, Protection Department

GBC:FM

Enc.

Spian

**NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA**

OFFICERS OF THE COMMITTEE
J.W. McCONNELL, HONORARY CHAIRMAN
JAMES Y. MURDOCH, K.C., CHAIRMAN
JOHN W. BEATON, SENIOR SECRETARY
FOR WAR SERVICES
WILLIAM R. COOK, ASSOCIATE SECRETARY
FOR WAR SERVICES

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON
HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, K.C.
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OFFICERS OF THE COUNCIL
DR. SIDNEY E. SMITH, PRESIDENT
HAROLD R. FROST, K.C., CHAIRMAN
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
W.J. HASTIE, HONORARY TREASURER
R.S. HOSKING, GENERAL SECRETARY

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE
RECEIVED
SEP 23 1942

WRITTEN FROM 506 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B. C.
Sept. 28, 1942.

*Phone
MA 0561*

The Custodian's Office,
Department of the Secretary for State,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

Attention: Mr. Henry Green

Dear Sir:

On August 19th I wrote you offering Mr.
Teru Nakatsu sixty-five dollars each for his seven
pool tables and accessories.

Will you let me know whether you have
been able to get in touch with Mr. Nakatsu and
whether he has accepted or declined the offer.

Yours sincerely,

A. M. Hurst

A. M. Hurst,
Area Secretary
for War Services.

AMH:ee

Pa. 0561

*note to
narrative
aug 27. re but
alone offer, but
no reply yet
ent. 42 again*

1) 24-8 Rang Hurst who hopes to
arrange payment soon

2) Hurst is contacting Jericho for
contract on second table and table
& both Jericho & Sydney re
insurance

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

Recd. Mr. H. F. Green:

OCT 3 1942

I am sorry that I haven't
answered you for a long long time.
According to that letter of the 27th.
I have decided to sell those
seven tables. You know I'm
being consulting with my father
in Revelstoke about this, they
kept ~~you~~ delayed answering your
letter till today. And here I
also enclosed the copies of the
agreement too which I have
signed. Hope you'll be satisfied
too. This makes me still another
table left. Hope you'll at least
know what happen to it. I
have to ask you another
favor. That is my father's
top ston. You know that
receipt I gave it to you, should
be 1942's. Hope you'll send it
to my that dad, (450) was it,)
after you have found out
that our top has being paid
in full of this year, will be

^{Spain}
Bridge River BC
Sept 29, 1942

very kind of you. I look for
that list you've sent me too.
In that list I think the shades
and ~~water hose~~ ^{are} all missing. I don't know
how many ^{of} them I'm sure that
Mr. Smith will know it.
Still, hoping to hear from you
soon. I thank you very
much for your kind attention.

Yours truly,
J. S. Kelton

1 Table at 992

15 Shades evidently down as "shelves"

1 Water Hose also at 992

3987

October 7th, 1942

A. M. Hurst, Esq.,
508 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: NAKATSU, Teruo
7 Pool Tables

We are now in receipt of a letter from Mr. Nakatsu in reply to your offer of \$65.00 each for the above pool tables, including accessories, cues, balls, and racks, which offer has been accepted.

We should be obliged if you would send us your cheque in due course.

Yours truly,

Geo. B. Spain
Protection Department

GBS:IF

File # 3987.

Oct. 23/62

Received from Central Storage
of the Custodian
992, Powell St., Vancouver
Pool
2 (Billiard) tables complete with
cue's & stands.

Witness:

J. W. Wilkin

Signed

A. E. Benson

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
DEC 9 1942

Green
No. 32 Operational Training Unit,
Royal Air Force,
P.O. Box 250,
SIDNEY, B.C.

-32OTU/8/4/AIR

5th December, 1942.

Dear Sir,

In reply to your letter, Ref. No. 3987 dated 24th November 1942, one copy of the Agreement referred to and signed by Squadron Leader Pearson, is held at this Unit.

As to the "accessories as listed on the attached inventory", no copy of this is held on this Unit, but it is thought that Mr. Hurst of the Y.M.C.A., Vancouver may have this, and enquiries are being made to this effect.

When this table arrived, it was accompanied by one set of Snooker balls and one set of Billiard balls, (both in a poor condition), and one Billiard Score-board.

This table is in the Sergeants' Mess and is insured against fire in a global policy covering all furniture and fittings in the building. No individual policy was taken out for the table itself; but should you require a copy of the aforementioned policy, no doubt this can be arranged through Messrs. Kerr & Stevenson of Victoria.

Yours faithfully

J.R. Pearson
(J.R. PEARSON)

Squadron Leader ,
for Group Captain, Commanding,
No. 32 Operational Training Unit.

H.F. Green, Esq.,
Protection Department,
Department of the Secretary of State,
(Japanese Evacuation Section),
506, Royal Bank Building,
Hastings and Granville,
VANCOUVER, B.C.

NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA

OFFICERS OF THE COMMITTEE

J.W. McCONNELL, HONORARY CHAIRMAN
JAMES Y. MURDOCH, K.C., CHAIRMAN
JOHN W. SEATON, SENIOR SECRETARY
WILLIAM B. COOK, ASSOCIATE SECRETARY
FOR WAR SERVICES

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON

HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, K.G.,
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OFFICERS OF THE COUNCIL

DR. SIDNEY E. SMITH, PRESIDENT
HAROLD R. FROST, K.C., CHAIRMAN
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
W. J. HASTIE, HONORARY TREASURER
H. S. HOSKING, GENERAL SECRETARY

WRITTEN FROM 508 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B. C.
Dec. 18, 1942.

Mr. H. F. Green,
Protection Department,
Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 21 1942

File No. 3987

Ans.

Referred

Dear Mr. Green:

RE: NAKATSU, Teruo, #06252.

In regard to your letter of December 11th re Teruo Nakatsu, I have written our Toronto Office enquiring into the delay of payment on the pool tables.

The equipment that was sent to #32 O.T.U., R.A.P., Patricia Bay is:

- 1 Thurston Style 6 x 12 Billiard Tables
- 1 Cue rack
- 1 Piece Long Cue Rack
- 1 Rest
- 2 Long Cues
- 1 Long Rest
- 1 Bed Cloth
- 11 Cues
- 1 Marking Board
- 1 Set 22 Snooker Balls
- 1 Set pockets complete

We are taking steps to have a similar contract made with Jericho and shall at that time list the equipment that went to Jericho. I trust that we shall be able to get this completed in the very near future.

Yours sincerely,

A. M. Hurst

A. M. Hurst,
Area Secretary for War Services.

AMH*ee

3987

January 20th, 1943

National War Services Committee
of The National Council of Y.M.C.A.,
508 Credit Foncier Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: Teruo HAKATSU--Payment for
Pool Tables and accessories, your
Voucher 121310.

We are sending you herewith our receipt
for \$455.00 and acknowledging with thanks your cheque
for this sum which we have just received. We are not
clear whether this has been sent direct from your
Toronto office or whether it has come through you, but
if the former case applies, we are enclosing an extra
copy of this letter for you to send on to Toronto.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

No date
June 1943

The Secretary,
National War Services Committee
of
The National Council of Young Men's
Christian Association,
508 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: TORUS KAKATU

We cannot trace any reply to our letter of June 2nd referring you to ours of February 19th asking for a list of equipment and an acknowledgement for the billiard table loaned to the R.C.A.F. at Jericho.

This matter has now been outstanding since December last year and we feel we cannot let it ride any further. We should be placed in an awkward position if anything happened to this table or the equipment that went with it as we are without any signed acknowledgement.

If we do not hear from you within a fortnight, we shall have no option but to take steps for the return of this table. You will appreciate that we do not wish to do this as we have no doubt that the table is in good hands and we are anxious that the Services should continue to enjoy its use, but we must adopt ordinary business precautions.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF
c/c sent to Jericho R.C.A.F.

15-7 *h*

NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA

OFFICERS OF THE COMMITTEE
J.W. MCCONNELL, HONORARY CHAIRMAN
JAMES V. MURDOCH, K.C., CHAIRMAN
JOHN W. BEATON, SENIOR SECRETARY
WILLIAM R. COOK, ASSISTANT SECRETARY
FOR WAR SERVICES

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON
HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, K.C.
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OFFICERS OF THE COUNCIL
DR. SIDNEY E. SMITH, PRESIDENT
HAROLD R. FROST, K.C., CHAIRMAN
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
W.J. HASTIE, TREASURER
R. S. HOSKING, GENERAL SECRETARY

WRITTEN FROM 508 Credit Pender Bldg.,
Vancouver, B. C.
July 3, 1943.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 5 1943
File No.	3987
Ans.	416
Deferred	Green

Attention: Mr. H. F. Green

Dear Sir:

Thank you for your letter of June 30th re
billiard table belonging to Teruo Nakatsu.

We have not yet been able to secure from the
Sergeants' Mess at Jericho Air Station, #3 R.D., their sig-
nature on the lease for this table. Your letter will be of
great value to us in securing the completion of this lease
and we hope that we shall be able to return the signed state-
ment to you.

Yours sincerely,

A. M. Hurst

A. M. Hurst,
Area Secretary for War Services.

AMH:es

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6121

PLEASE REFER TO
FILE NO. 3987

806 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

July 15th, 1943

Flight Lt. Henderson,
No. 3 RD.,
R. C. A. F.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Rec'd	JUL 27 1943
File No.	
Ans.	
Referred	

Re: Teruo NAKATSU

The Secretary of State acting in his capacity as Custodian, is willing to loan to the Sergeant's Mess at Jericho Air Station, No.3RD, the billiard table and accessories listed on the reverse of this page,* being the property of Teruo Nakatsu, now vested in the Custodian.

The Sergeant's Mess agree to be responsible for the maintainance and upkeep of the table and accessories and to return them in good condition upon termination of this agreement.

This agreement is to hold good until July 29th, 1943 and thereafter until one month's notice of termination is given by either party.

The table is to be insured against fire and the policy either deposited with the Custodian's Office or particulars of the policy under which it is included given to this office.

The signature and return by you of one copy of this letter will indicate your agreement to the above conditions.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

W. M. Mally No 2
Executive - Sgt. Mally

Encl July 27, 1943

HPG:IF

** see attached letter*

3987

July 19th, 1943

The National War Services Committee of
The National Council of Young Men's Christian
Associations,
508 Credit Foncier Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Attention Mr. A. M. Hurst

Re: Toru NAKATSI

In answer to yours of July 1st, we are now glad to say that Flight Lt. F. B. Henderson, No. 3 RD, B. C. A. F., has telephoned the writer and informed him that he will promptly sign for the table if the arrangement is made in the name of the Custodian. As the property of evacuated Japanese is, in any case, vested in this office, this is really a preferable arrangement and we are enclosing a letter in duplicate which we request you to forward to Flight Lt. Henderson.

We believe you have a record of the accessories sent with the table and if not, we shall have to ask the B. C. A. F. to fill these in. We are also sending you a copy of this letter in case you wish to forward one to Flight Lt. Henderson together with our enclosure.

We hope this will now close this matter, the only other point being that as the original agreement was dated July 29th, 1942, with one year to run, we think the same should apply to this agreement since the billiard table has been in use since approximately that date.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

Lewis 11/7/43

Royal Canadian Air Force

SERGEANTS' MESS

JERICO BEACH

Vancouver, B.C., July, 22nd. 1943

Mr. A.M. Hurst,
Area Secretary for War Services,
The National War Services of
The National Council of Young Men's
Christian Association.
508 Credit Foncier Building,
Vancouver, B. C.

EVACUATION
Rec'd JUL 27 1943
File No.
Ans.
Referred

Dear Sir:-

Re:- Billiard Table. (Teruo Nakatsu)

In answer to yours of July, 19th. 1943 to F/L Henderson,
I am pleased to enclose Signed Agreement (File No. 3987)
I might add that said Billiard Table is insured against fire
with British American Securities, 640 W. Hastings St.,
Vancouver, B.C. (Mr. F.H. Holland, Imperial Guarantee & Accident
Company of Canada, Policy No. 91840.)

I will submit list of Articles on loan from you, as per
agreement, below. For your information, please.

Yours truly,

W.A.O'Malley
(W.A.O'Malley, W.O. 2) President,
Sergeant's Mess Committee,
No. 3 R.D. RCAF Station,
Vancouver, B.C.

- 1-6x12 Billiard Table.
- 1-Set (22) Snooker Balls.
(Numbered).
- 1-Set Pockets.
- 1-Bed Cloth.
- 1-Long Rest.
- 1-Long Cue Rack.
- 1-Marking Board.
- 11-Cues.
- 2-Long Cues.
- 1-Rest.
- 1-Triangle Rack.

WAO'M/RCH.

Final July 26 15/43

NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA

OFFICERS OF THE COMMITTEE
J.W. MCCONNELL, HONORARY CHAIRMAN
JAMES V. MURDOCH, M.C., CHAIRMAN
JOHN W. BEATON, SENIOR SECRETARY
FOR WAR SERVICES
WILLIAM B. COOK, ASSOCIATE SECRETARY
FOR WAR SERVICES

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON
HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, M.C.,
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

OFFICERS OF THE COUNCIL
DR. SIDNEY E. SMITH, PRESIDENT
HAROLD R. FROST, M.C., CHAIRMAN
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
W.J. HASTIE, TREASURER
R.S. HOSKING, GENERAL SECRETARY

WRITTEN FROM 500 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B. C.,
July 26, 1943.

EVACUATION SECTIC	
Rec'd	JUL 27 1943
File No.	3987
Ans.	MAK
Referred	Green - out

Department Of The Secretary Of State,
Office Of The Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. H. F. Green

Dear Sir:

I am enclosing a signed letter of contract from the Sergeant's Mess, #3 R. D. Jericho, for the billiard table which they have on loan from Teruo Nakatsu.

We trust that this matter is satisfactory and is cleared up.

Sincerely yours,

A. M. Hurst

A. M. Hurst,
Area Secretary for War Services.

AME:jb

Encl. - July 22, 1943

File 3987

Aug. 13, 1946.

MEMORANDUM.

To: Mr. Spain.

From: Mr. F.G. Shears.

Re: Teruo NAKATSU, Reg. No. 06252, and
YWR Memorandum of August 8th.

If time permits I have no objection to Mr. Nakatsu being written to and asked if he would wish the billiard table to be shipped to him at his expense. However it would appear that he is working in a saw-mill and may not desire to have it shipped. He should be informed that if he does not wish it to be shipped that we will advertise and call for tenders for the purpose of selling to the best advantage possible.

In view of the fact that the R.C.A.F. at Jericho Beach have had the use of this table for a number of years they should certainly be prepared to dismantle and deliver this table without any expense to whatever location we may designate.

F.G. Shears

FGB:AS

August 13, 1946.

Mr. Teruo NAKATSU,
Reg. No. 06252,
C/o Sherbinin Sawmill,
Midway, B.C.

Dear Sir:

Re: Billiard Table

You will recall the fact that with your agreement, we loaned to the R. C. A. F. at Jericho Beach one billiard table and accessories. The table is in Vancouver and we will have to take delivery as soon as possible and arrange disposal.

If you wish to have the billiard table shipped to you at your expense please inform us, otherwise we will be obliged to follow our customary procedure of selling by public tender after advertising in the newspapers as customary.

We wish to dispose of the table to the best advantage and we would request you to let us have your prompt reply.

Yours truly,

G. B. Spain,
Protection Department.

GBS CC

3987

August 27, 1946.

Mr. Teruo NAKATSU,
Reg. No. 06252,
c/o Sherbinin Sawmill,
MIDWAY, B.C.

RE: Billiard table

Dear Sir:

The R.C.A.F. are urging us to remove the billiard table as soon as possible as they are preparing to close up their building at Jericho Beach. We would therefore request you to let us have a reply to our letter of the 13th instant with your recommendation regarding the disposal of the billiard table by return mail.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LEH

Flaming Officer 1/2 all
AL 1131
Local 68
R.P.F. Officer Houdes
AL 1131
Local 43
or

MEMORANDUM

File No. 3987

Sept. 10, 1946.

TO: Mr. W. Wills

FROM: Mr. G. B. Spain

RE: Teruo NAKATSU. Reg. No. 06252

The Royal Canadian Air Force will return the under-mentioned
to us at 11:00 A.M. on Thursday, September 12th, 1946, at 604 East Cordova
Street:

- 1 - 6x12 billiard table
- 1 set (22) snooker balls (numbered)
- 1 set pockets
- 1 bed cloth
- 1 long rest
- 1 long cue rack
- 1 marking board
- 11 cues
- 2 long cues
- 1 rest
- 1 triangle rack.

Will you please arrange to have the warehouse open for reception
of these articles. The table and accessories will be sold by public tender
in due course.
GWS:LMM

no to by mail

Sept. 27/46

The Royal Canadian Air Force,
R.P.F. Accounts Dept.,
No. 2 Release Centre,
Jericho Beach,
Vancouver, B.C.

Re: Terms of Sale

Dear Sirs:

We beg to acknowledge receipt of the undermentioned equipment which you returned to us:

- 1 - 6x12 billiard table
- 1 set (22) numbered snooker balls
- 1 set pockets
- 1 set bed cloth
- 1 long rest
- 1 long rack
- 1 marking board
- 11 cues
- 1 rest, 1 triangle rack

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

GBS:LBW

3987

Sept. 26th, 1946.

Mr. A. M. Hurst,
Area Sec. for War Services,
National War Services Committee,
National Council of Young Men's Christian Association,
508 Credit Foncier Bldg.,
Vancouver, B.C.

RE: Tetsuo NAKATSU

Dear Sir:

With reference to the Thurston billiard table and equipment loaned to #32 O.T.C., R.A.F., Patricia Bay, as per your letter of December 18th, 1945, we would advise that we are now liquidating the assets of the above person and will be pleased to have the billiard table and accompanying equipment returned to us as soon as possible.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department

CBS:LMW

NATIONAL WAR SERVICES COMMITTEE
OF
THE NATIONAL COUNCIL OF YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS
OF CANADA

21 DUNDAS SQUARE, TORONTO, CANADA

PATRON
HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE
THE EARL OF ATHLONE, K.C.
GOVERNOR GENERAL OF CANADA

October 5, 1946

Mr. G. B. Spain
Protection Department, Japanese Evacuation Section
Department of the Secretary of State
506 Royal Bank Building
Hastings and Granville Streets
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 8 1946
File No.	3987
Ans.	
Referred	Spain

Dear Sir:

We have your letter of September 28th regarding the billiard table loaned to #32 O.T.U., R.A.F., Patricia Bay, December 18th, 1942.

My recollection regarding this table is that while we made the arrangements for loan, the table was accepted and signed for by the Administrative Officer of #32, S/L Pearson.

This station moved in 1944 to Comox and the table went with the station. When we ceased to serve the Air Force on February 28th, 1946, this table was still on the station at Comox. We would suggest that you get in touch with the Equipment Officer, Western Air Command Headquarters, Vancouver regarding this table.

Yours very truly,

A. M. Hurst
per W

A. M. Hurst
Area Secretary
YMCA War Services

AMH:W

3987

October 10th, 1946.

Equipment Officer,
Western Air Command Headquarters,
Vancouver, B.C.

RE: Thurston billiard table

Dear Sir:

We attach copy of our letter of September 28th, 1946,
addressed to A. M. Hurst, Area Secretary, Y.M.C.A., with reference
to a billiard table loaned to the services.

We also attach copy of his reply from which you will note
he has referred us to you.

As we are now selling this equipment, an early reply will
be appreciated.

Yours truly,

G. B. Spain
Office of the Custodian

GBS:LBM

Encl. (2)



OUR FILE 2-41-1 (HPFAdO)
REF. YOUR
DATED

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

Western Air Command

Vancouver, B.C.
18 October, 1946

Mr. G.B. Spain
Protection Dept., Japanese Evacuation Section
Dept. of the Secretary of State
506 Royal Bank Bldg.
Hastings and Granville Sts.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Reference your letter dated 10 October, 1946,
this office wishes to inform you that the billiard table loaned
to No. 32 O.T.U., R.A.F., is at present at Comox.

Arrangements will be made to crate this table
as soon as this office receives notification as to where it should
be shipped.

D.C. Evans
(D.C. Evans) Flight Lieutenant
for Air Officer Commanding
Western Air Command

Tenno NAKATSU

*Evans cannot Wells
would like to buy*

PHONE PACIFIC 6131

PLEASE REFER TO

FILE NO. 3987

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

806 ROYAL BANK BLDG.
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B. C.

October 21st, 1946.

C
O
P
Y

FOR MR. WILLS

Royal Canadian Air Force,
Western Air Command,
Vancouver, B.C.

DIXIE
Attention: Flight Lieutenant D. C. Evans

RE: Billiard table and accessories

Dear Sirs:

We acknowledge with thanks your communication of the 18th instant with reference to the above.

Delivery of the table should be made to Custodian warehouse, 604 East Cordova Street, Vancouver.

If you will be kind enough to notify us by telephone when the material is ready for delivery, we will have the warehouse opened for the reception of same.

As a tender is being called for the billiard table and other material in the near future, early delivery will be appreciated. Call Pacific 6131 Mr W. Wills or Mr G. B. Spain.

Yours truly.

G.B. Spain
G.B. Spain
Office of the Custodian.

GBS:LEB

COPY FOR MR. WILLS

1 Thurston style 6x12 billiard table
1 cue rack
1 long cue rack
1 rest
2 long cues
1 long rest
1 bed cloth
11 cues
1 marking board
1 set 22 snooker balls
1 set pockets complete

November 7, 1946.

To: Mr. Shears

From: F. Matheson

Re: Teruo NAKATSU, Reg. No. 06252, File 1987

In regard to the 9 pool tables declared by this man, 7 of these were sold as "pool tables and accessories" to the Y.M.C.A. for \$55.00 each with the approval of Teruo NAKATSU. Cheque for \$455.00 received in January, 1943, was credited to his account.

The other two tables, apparently billiard tables and not pool tables, were with the approval of Teruo NAKATSU lent to the following:

To 32 O.Y.U., R.A.F., Sidney, B. C. - *Comox*

(This inventory is on the back of agreement signed July 29/42 by NAKATSU and by Squadron-Leader PEARSON, for R.A.F., and is confirmed by letter Dec. 18/42 from Y.M.C.A.)

- 1 Thurston Style 6 x 12 Billiard Table
- 1 Cue Rack
- 1 Piece Long Cue Rack
- 1 Rest
- 2 Long Cues
- 1 Long Rest
- 1 Bed Cloth
- 11 Cues
- 1 Marking Board
- 1 Set 22 Snooker Balls
- 1 Set Pockets

To R.C.A.F., Jericho Beach

(Acknowledged July 22, 1943)

- 1 6x12 Billiard Table
- 1 Set (22) Snooker Balls (numbered)
- 1 Set Pockets
- 1 Bed Cloth
- 1 Long Rest
- 1 Long Cue Rack
- 1 Marking Board
- 11 Cues
- 2 Long Cues
- 1 Rest
- 1 Triangle Rack

*Index called for table
after which separate work
was done in Comox for
table @ Comox*

The R.C.A.F., Jericho returned the table and equipment on Sept. 27, 1946, and is apparently still at 604 Cordova.

The table sent to Sidney eventually landed in Comox, letter of October 18, 1946 stated that it would be crated and returned to Vancouver.

The other chattels appear to have been fairly well accounted for by auction sales.

F. Matheson

COPY

ROSS AUCTIONEERS

Appraisers

771 East Hastings St.
Vancouver, B.C.

Custodian of Enemy Property
Royal Bank building

December 20, 1946.

Dear Sir:

I Glen W. Ross did on the 20th. day of December 1946 personally
inspect and appraise as follows:

1 Burroughs & Watts Billiard Table with all accessories
Size 6x 12 at \$275.00

Appraisal Fee: \$7.50

Also:

1 Hand power paper cutter. \$100.00

Appraisal Fee: \$5.00

Hoping this is to your satisfaction.

Yours truly,

Ross Auctioneers

per G. W. Ross

Original will be found on file 11701.- ISOGAI, Heijiro
owner of Paper Cutter.

*hus
D -
leave off*

*leave
off.*

PHONE 66

GRAND FORKS
B. C.

FRED DOWNEY

RADIOS - REFRIGERATORS - LAMPS

Authorized

GENERAL ELECTRIC

HOME APPLIANCE DEALER

Rec'd	4/1/47
File No.	3977
Date	14/1/47
Returned	Mr. Egan

CANDIES
DRINKS

BILLIARDS
TOBACCO
POUCHES
PIPES

December 26-46

The Office of the Custodian
506 Royal Bank Building
675 West Hastings st
Vancouver BC

Dear Sirs:-

Herewith please accept my tender for
Parcel B E for one Burroughs and Watts 6 X 12 Billiard
table including cues, balls rests etc.

My tender on this parcel is ~~251~~
\$251.00 (two hundred and fifty one Dollars and no cents.)
My cheque for 10 % of this amount which is \$25.10 is
herewith attached.

Balance of amount due if tender is
accepted if immediately available.

Thanking you for you consideration
in accepting this tender I am

Yours sincerely

A W Downey



Rec'd	6/1/47
File No.	3987
Date	14/1/47
Entered	MR. STEVENS

New Denver, B.C.,
24 Dec. 46

The Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
675 W. Hastings St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Tender for Parcel E

Enclosed please find M.O. for fifteen
(15⁰⁰) dollars to cover 10% of the amount
of one hundred and fifty dollars offered for
Parcel E as advertised.

I might mention that we are two
businessmen who are setting up a poolroom
here in New Denver.

Thanking you for your attention in this
matter, we remain,

Yours truly,
Fred B. TESSMAN
for FORSYTHE & TESSMAN CO.

Herbert B. McGregor, M.D. C.M.

P.O. BOX 391

PHONE 88

Mitchell Block

Rec'd	6/1/47
File No.	3977
Date	14/1/47
Received	M. H. Shanks

Venticton, B.C.

Dec. 30, 1946

The Custodian,
Dept. of The Secretary of State,
675 West Hastings St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Enclosed is a certified cheque for the sum of \$7.50 which represents 10% of the amount tendered (\$75.00) for Parcel E - i.e. one billiard table and equipment, as advertised.

Yours truly,

H.B. McGregor

H.B. McGregor

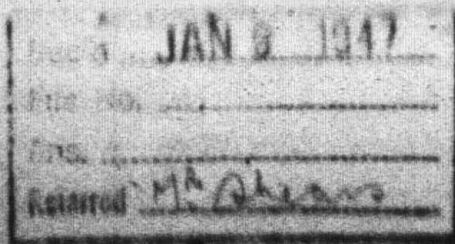
HBMc/IAS
Enclosure

1127-551
New Westminster, BC
January 9, 1907

Rec'd	4/1/47	
File No.	3817	
Ans.	14/1/47	
Retained	NR	Oliver

Sir,
Please find enclosed
a cheque for two dollars
and a half (2.50) which
represents one tenth of my
tender for parcel E advertised
for sale.

Yours truly,
W. J. Dempsey



757 Prior St.,
Jan 7th, 1947

Dear Sir:-

I wish to submit
my tender of \$400.⁰⁰/_{xx} to your
advertisement re. billiard
table, stored at 604 Cordova
St., Vancouver B.C.

I have submitted
a cheque as deposit, and
would, if my offer is accepted,
pay the remainder by re-
establishment credit, through
the Dept. of Veterans Affairs.
I have over \$450.⁰⁰ entitled to
me by army service, and the
Veterans Affairs have
agreed to my purchasing
this table.

I am just starting in
business, and find that

an additional table is
most essential to making
it a success.

I am very anxious
to hear from you, and
would have the table
removed immediately.

I remain,

yours truly,

W. Woodhall.

File 3987

7th January, 1947.

MEMORANDUM

The following tenders were opened in Mr. Shear's office on Monday, 6th January, 1947:

PARCEL "A" - PAPER CUTTING MACHINE - File #11701

<u>Tenderer</u>	<u>Amount</u>	<u>Deposit</u>	<u>Valuation</u>	<u>Remarks</u>
Toronto Type Foundry Co.Ld.	\$160.00	\$16.00	\$100.00	
B.C. Printers Supply	75.00	7.50		

PARCEL "B" - BELGIAN FLOE - File #1458 (Enemy Section)

\$ 35.00

PARCEL "C" - FAIRBANKS MORSE 6 H.P. ENGINE - File #3325

75.00

PARCEL "D" - GLOVE MAKING MACHINERY - File #11959/11204

P. Heasman	\$60.00	—	\$450.00	
------------	---------	---	----------	--

R.T. Muir recommends accepting highest offer.

PARCEL "E" - BILLIARD TABLE - File #3987

A.W. Downey	251.00	25.10	275.00	
Forsythe & Tesson Co.	190.00	19.00		
Dr. H.B. McGregor	75.00	7.65		
W.E. Dempsey	25.00	2.50		

PARCEL "F" - TAILOR SAFE

175.00
re-conditioned 350.00

PARCEL "G" - ACME ENGINE / File #4592

John Leeson	55.00	55.00	125.00	
-------------	-------	-------	--------	--

Before the above tenders were dealt with we received a telephone call from Mr. Woodhall in which he informed us that an offer for the Billiard Table would reach us on Tuesday morning. No indication whatever was given him of the valuation of this billiard table. The offer which he made was for \$400.- and there seemed to be no reason why this offer should not be accepted, even although it had not been received by the time stated in the advertisement.



OUR FILE 2-41-1 (NPF Ad 0)

REF. YOUR 3987

DATED 10 Jan 47.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE
Western Air Command

Vancouver, B.C.,
January 16, 1947.

Mr. F.G. Shears,
Director, Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
Dept. of the Secretary of State,
VANCOUVER, B.C.

Dear Sir:

Re: Billiard Table and Accessories

This Headquarters wishes to confirm shipment of the billiard table loaned to 32 O.T.U., R.A.F., from Comox to Vancouver. The table is at present held in the C.P.R. Freight Warehouse, Vancouver.

The number of personnel stationed in Comox at the present time is very small and the unit is not in a position to purchase the billiard table at the stated price. However, your kindness in offering the R.C.A.F. the opportunity to do so, if desired, is greatly appreciated.

It is requested, please, that you advise this Headquarters of a suitable time to deliver the table to your warehouse.

Thanking you for your co-operation,

Yours truly,

John P. Dixie
(J.P. Dixie) Flying Officer,
for Air Officer Commanding,
Western Air Command.

Now in 604 Feb 17/47.
for Wiler.

BA 5511
Feb. 13/47
To Wiler

10th January, 1947

Royal Canadian Air Force,
Western Air Command,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Billiard Table and accessories.

A letter from Flight Lieutenant D.C. Evans dated 12th October last informed us that the billiard table loaned to No. 32 O.T.U., R.A.F. was at that time at Comox. We understand that this billiard table has been shipped to Vancouver but so far we have not received delivery of same.

It is my understanding that your Command may wish to purchase this table and while our usual policy is to advertise and call for tenders, we would be prepared to sell this billiard table to your Department for the sum of \$400.-. This price is established in view of the fact that we recently advertised and received a tender for this amount on a similar sized billiard table.

Will you kindly advise whether you are interested in purchasing this table for \$400.- and if so, let us have your cheque for same.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS/PMH

File # 3987

Jan 17th 1947

Received from Custodian
604 Cordova St

1 Burroughes & Watts Billiard Table
And all accessories.

W. Woodhall
3310 Kingsway.
Vancouver B.C.

3987

14th January, 1947

Messrs. Forsythe & Tesson Company,
New Denver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Parcel "E"
Billiard Table

We are in receipt of your letter of December 26th, 1946 in which you submit an offer to purchase the above for the sum of \$150.00 and enclosed Money Order for \$15.00.

This is to advise you that another offer on this billiard table has been recommended for acceptance and we cannot therefore accept your tender.

Your Money Order for \$15.- is returned herein.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

PMH

encl.

3987

14th January, 1947

Mr. W.E. Dempsey,
119-8th Street,
New Westminster, B.C.

Dear Sir:

Re: Parcel "E"
Billiard Table

We are in receipt of your letter of January 4th in which you submit an offer to purchase the above for the sum of \$25.00 and enclosed your cheque for \$2.50.

This is to advise you that another offer on this billiard table has been recommended for acceptance and we cannot therefore accept your tender.

Your cheque for \$2.50 is returned herein.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

PMH

encl.

3987

REGISTERED

14th January, 1947

Dr. Herbert B. McGregor, M.D.C.M.,
P.O. Box 391,
Penticton, B.C.

Dear Sir:

Re: Parcel "E"
Billiard Table

We are in receipt of your letter of December 30th, 1946 in which you submit an offer to purchase the above for the sum of \$75.00 and enclosed your cheque for \$7.50.

This is to advise you that another offer on this billiard table has been accepted and we cannot therefore accept your tender.

Your cheque for \$7.50 is returned herein.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FMH

encl.

3987

REGISTERED

14th January, 1947

Mr. Fred Downey,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir:

Re: Parcel "E"
Billiard Table

We are in receipt of your letter of December 26th, 1946, in which you submit an offer to purchase the above for the sum of \$251.00 and enclosed cheque in the sum of \$25.10.

This is to advise you that another offer on this billiard table has been accepted and we cannot therefore accept your offer.

Your cheque for \$25.10 is returned herein.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

PMH
encl.

ROSS AUCTIONEERS

APPRAISERS

HEAD OFFICE & AUCTION ROOMS
771 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B. C.

TELEPHONE HASTINGS 4421

WE WILL SELL YOUR GOODS BY AUCTION
WE WILL BUY YOUR GOODS FOR CASH
WE WILL HANDLE YOUR GOODS ON
CONSIGNMENT

Rec'd	FEB 25 1947
File No.	3987
Ref.	
Referred	<i>W. Sheard</i>

Custodian of Enemy Property
Royal Bank Building

Feb. 22nd. 47

Dear Sir

Re:- Appraisal of Billiard Table;

1 Thurston billiard table complete with racks, Cues and balls.

I did personally inspect and appraise the above billiard table
and placed the value at \$300.00 Three hundred dollars.

Appraisal fee for same \$7.50

Yours truly

Ross auctioneers

Per

W. W. Ross

Telephone No. BA-2231 *311*
AL-2153-R

Rec'd	FEB 25 1947
File No.	3987
Ans.	
Noted	M. Short

3617 West Broadway,
Vancouver, B.C.

The Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

I herewith wish to submit my offer of \$425.00 cash
on the Billiard Table at present at 604 East Cordova Street.

Yours truly,

S. V. Davis

*Offer raised to \$450 by telephone.
March 6 - 7*

3rd March, 1947.

MEMORANDUM

To: The File

From: Mr. F.G. Shears

The Burroughs & Watts Billiard Table was appraised by Ross' Auctioneers for \$275.00. It was advertised for sale, the offers being received as follows:

A. W. Downey	\$251.00
Forsythe & Tesson Co.	150.00
Dr. H.B. McGregor	75.00
W.E. Dempsey	25.00
W.H. Woodhall	400.00

Woodhall's offer was accepted.

The Thurston Billiard Table, loaned to the R.C.A.F., Western Air Command, was returned. Some telephone conversations took place between our Mr. Wills and the Air Command but they were not interested in purchasing the table for a suggested price of \$400.

Woodhall indicated that he might be prepared to purchase this table for \$400. S.V. Davies, a returned Air force man, was advised by Woodhall that another table was available and Mr. Davies inspected the table and offered the sum of \$450.--.

Woodhall by telephone stated that he was not further interested. It appears unnecessary to again advertise and a sale was made with Mr. Davies for \$450.--.

5307
F. G. Shears,
Director.

March 24/27

File # 3987

Re Thurston Billiard Table

Received from 604 Cordova St.

1 Thurston Billiard Table and all accessories

Alma Recreations

A. V. Davis

May 5, 1947.
Greenwood, B.C.

Dept. of the Secretary of State
Office of the Custodian,
Japanese Section,
Vancouver, B.C.

Gentlemen:-

This letter will introduce to you my brother-in-law, Yoshio Sato who is rightly the owner of two Billiard tables which I had loaned to the Y.M.C.A. during wartime. This table in turn was loaned at Jericho Beach through Mr. D.E. Farthing, Supervisor of the Y.M.C.A. War Services.

I would appreciate if you would be so kind as to assist him in any way possible in the disposition of the tables as he deems suitable. It is quite possible that he may agree to the sale of the tables through the Custodian or he may obtain a purchaser for same. At any rate any assistance you may accord will be greatly appreciated.

I am attaching herewith a certification of the transfer of the tables held in my account to Yoshio Sato.

Thanking you, I remain yours very truly,
J. Nakatani

May 5, 1947.
Greenwood, B.C.

Office of the Custodian,
Japanese Division,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

This is to certify that I,
Jernu Nakatsu, do hereby transfer
my chattels, namely two Billiard
Tables & attachments to my brother-in-
law, Yoshio Sato. I hereby revoke
all claim whatsoever to the aforementioned
tables and he can in full authority
dispose of the tables as he deems fit.

Respectfully submitted.
J. Nakatsu.

WITNESS:-

Drizuka

2987

May 10, 1947

Mr. Teruo NAKATSU,
Reg. No. 06252,
Greenwood, D. C.

Dear Sir:

Your letter of May 5th has been delivered to this office by your brother-in-law, Mr. Yoshio Sato.

In regard to the two billiard tables referred to in your letter, we wish to inform you that these have been sold by the Custodian, as follows:

1 Thurston Billiard Table & Accessories	\$450.00	
1 Burroughs & Watts Billiard Table and Accessories	400.00	850.00
Cost of Appraisal of the two tables	\$15.00	
Advertising costs	43.95	
	58.95	58.95
Net Proceeds		791.05

Chattels identified as your property were sold for the net sum of \$119.05, which has been credited to your account.

You have already been informed of the sale of the seven pool tables for the sum of \$455.00.

From these sales your account has been credited with a total of \$1,366.03. Remittances totalling \$415.00 have been made to you. The sum of \$40.00 was paid to Messrs. Hamilton, Reid & Paterson in settlement of outstanding claim for rent. At the present time your account shows a credit balance of \$911.03, which is available to you.

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/TM

P. S. We are requisitioning a cheque for \$911.03, payable to you. This will go to you within the next day or two.

Copy
Files Nos. 3987 & 3318.

28th December, 1942.

MEMO - MR. ALEXANDER.

re: Taruo NAKATSU & Shinichi SHIMADA.

Would you please refer to correspondence with Messrs. Hamilton Read & Paterson on File 3318 herewith, starting with theirs of July 9th and ending with S. Shimada's of August 25th. We have now heard from Messrs. Hamilton Read & Paterson, as per theirs of December 18th also on file herewith.

There is no doubt that the billiard equipment of Mr. T. Nakatsu was left on S. Shimada's premises for close on two months subsequent to the sale of these premises. This was because I was anxious to avoid the expense of moving heavy billiard and pool tables (which have to be dismantled by an expert for the purpose), and because of rather protracted negotiations with the Y.M.C.A. for the sale and loan of the tables.

It is unfortunately not possible to ask Messrs. Hamilton Read & Paterson simply to file a claim (as we did in ours of August 19th) since they would then reduce the payment of \$500.00 falling due from their client to S. Shimada on December 15th.

Under these circumstances the following possibilities exist:-

1. Insist upon full payment of the \$500.00 due on December 15th pending settlement of this dispute.
2. Debit the sum of \$120.00 to the sum of \$455.00 shortly to be paid by the Y.M.C.A. for T. Nakatsu's pool tables. I am loth to do this, because T. Nakatsu was very nice about loaning the two billiard tables.
3. In view of S. Shimada's letter of August 25th either disclaim all responsibility which would perhaps be unfair to Sabal Singh, or else offer to make a compromise for settlement, this to be debited to T. Nakatsu's account. In this connection Sabal Singh is either the caretaker for Tomijiro Kadonaga (Prince Rupert Shoe-making Equipment) or closely connected with him. The two or three Hindus I have had dealings with in this country are exceedingly slippery customers, and I am not sure how far justified his claim for rent may be.

HRG:GF

3328 &
3707

11th February, 1943.

Messrs. Hamilton Road & Paterson,
Barristers and Solicitors,
470 Granville Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Kabal Singh and
Shinichi SHIMADA

Thank you for your letter dated February 3rd, and in confirmation of our telephone conversation on February 9th I am enclosing Custodian's cheque No. 2109 payable to your order and amounting to \$80.00, the receipt of which I would appreciate your acknowledging by return mail.

This remittance is sent to you on the understanding reached that (1) Kabal Singh forthwith will be depositing the sum of \$120.00 in the account of Shinichi Shimada (making up the amount previously withheld) and (2) that the present remittance to you of \$80.00 is in full settlement of Kabal Singh's claim for loss of revenue to him arising out of his not being able to secure immediate occupancy of all the space in the building he purchased from Shinichi Shimada.

We would appreciate receiving your confirmation of the \$120.00 deposit to be made by Kabal Singh and of the understanding regarding the status of Kabal Singh's claim.

Yours truly,

R. F. Alexander
Manager

HPA:LF

3318 & 3987

19th February, 1943.

Mr. Teruo HAKATSU,
Registration No. 06252,
Bridge River, B. C.

Dear Sir:

You will recall that Mr. Shinichi Shinada sold to Mr. Kahal Singh on June 15th, 1942 the building in which your pool tables, etc. were situated. Because your pool tables remained in the building Mr. Singh was denied the opportunity of renting the space, and in addition Mr. Shinada was unable, because of the presence of your pool tables, to give Mr. Singh immediate occupancy of all of the premises.

Our records indicate that your remaining chattels were finally removed from the premises on August 6th, 1942 and during that intervening period, and more especially during your visit in Vancouver, you arranged for the sale of some of your chattels and for the rent of other chattels and you also agreed to see Mr. Singh as to your liability for rent.

Mr. Singh claimed loss of revenue of \$120.00 but the Custodian's Office was able to arrange for a compromise under which temporarily from trust funds, we gave to Mr. Kahal Singh the sum of \$80.00 in full settlement. From our study of the matter it appears that Mr. Shinichi Shinada is partly responsible and he should not have guaranteed immediate possession without being able to give immediate possession, and our records indicate that you are partly responsible also, and in addition secured benefit through having your chattels remain on the premises. We have therefore written to Mr. Shinada and have proposed that we charge his account with half the amount involved, i.e., \$40.00, and we propose to charge your account with us accordingly.

We would appreciate hearing from you in this connection and we trust that you will agree with the terms of the tentative compromise we were able to arrange on your behalf and on behalf of Mr. Shinada. In conclusion we might add that we do not appear to have any record on file as to the date up to which you paid rent to Mr. Iwata at the rate of \$40.00 per month, although information obtained elsewhere indicated that rent had been paid only up to April 1st, 1942.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

3987

September 14th, 1942

Mr. Teruo Nakatsu,
Registration No. 06252,
Bridge River, B. C.

Dear Sir:-

We have moved your personal property
(as per attached list) from 172 Powell Street to
the Custodian's safe storage at 992 Powell Street.

For the purpose of our records, please
sign and return one copy of the list to us as soon
as possible.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

P.S. Please be sure to let us have an answer
to our letter of August 27th referring
to you the Y. M. C. A.'s offer of \$65.00 apiece for
your seven pool tables and accessories.

Enc.
GRS:IF

September 14th, 1942

Name: NAKATSU, Teruo

File: 3987

Reg. No.: 06252

GOODS ON HAND AT WAREHOUSE AT
992 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

1. Gramophone
2. Bamboo Bookcase
3. Office Desk & Chair
4. Settee
- X 5. Oak Bookcase
6. 23 Kitchen Chairs
7. 11 Tables
8. 15 Pictures
9. 3 Mirrors
10. W. Cabinet
11. 2 Coat Racks
12. Sideboard
13. Floor Polisher
14. Screw Jack
15. Hand Truck
16. Ironing Board
17. 15 Glass Shelves *Saddles*
18. Buffett
19. Library Desk
20. Gas Range
21. 4 Paint Brushes
22. 2 Levels
23. 2 Squares
24. Clothes Dryer Rack
25. 2 Floor Brushes
26. Flower Vase
27. Axe
28. Hatchet
29. 7 Stools
30. Step Ladder
31. Ash Stand
32. 6 Wooden Benches
33. 2 Gas Fire Places
34. Cash Register

*288 report water Hall
should be on his
list. at 992*

Date..... Signed..... *T. Nakatsu*

Please sign and return one copy to this office.

14095
14096
14097
14098
14099

14th January, 1949.

Mr. Peters of this Office on 12 May 1947 pinned a note to the file of Jitsuo Wakita (14095) as follows:

May 12/47

Toru Nakatsu left 2 cash registers and a scale at Wakitas store c/o Blackburn. Toru's brother was in office today and will have Toru arrange with Jitsuo Nishi formerly Wakita to write this office as to division of funds.

G.P.

Review of files as noted below failed to link any cash registers or a scale to Jitsuo Wakita or any of the Wakita family. Also, Toru declared a cash register which was sold at auction, but did not declare a scale. However, inspection of the file of Hajiro NAKATSU (3334), father of Toru, revealed that he had claimed for a scale and a cash register, both of which are noted on the Analysis of Claim as having been declared but not found.

In view of the fact that Toru was not a resident of Steveston whereas his father Hajiro was, it is considered by the writer that he was the person who left these items with the Wakitas, also, Blackburn as mentioned in Peter's memo above quoted, rented Wakita's store.

Review of the lease granted by the Wakitas to Blackburn notes 1 cash register as having been left in the store for Blackburn's use plus 3 cash registers as having been stored in the Attic. While the Wakita store evidently did a fair business, it is doubtful whether they would need 4 cash registers, also, if they did need same, why didn't they allow Blackburn the use of more than one? One 20# scale is noted on the lease inventory, plus another scale which is noted as being stored.

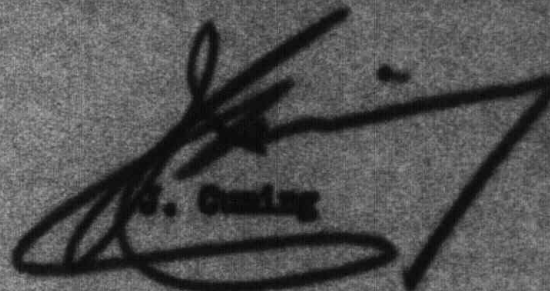
Hajiro NAKATSU's JP inventory quotes the scale as being 30#, and this might possibly have been mistaken by the Wakita family as 20#

The Transcript of Evidence (case 300) Hajiro NAKATSU, notes that it is doubtful whether J.D. Nather actually did inventory the chattels in which he included on his report all items previously declared by Nakatsu plus a Green Gals scalar. Page 14 line 20-30 quotes Nakatsu as saying that Nather never took the inventory as while he was at the store, although Nather's date of report was three days prior to Nakatsu's evacuation.

It is considered by the writer on the basis of other reports made by Nather that he actually did not take any inventory in this case.

H.J. Blackburn will be contacted at Steveston 32 and his information will be found on a memo of a later date.

files checked: 13066
13966
3987
3334
14179
9785
15281
14095


J. Gunning

P.T.O. for Blackburn's remarks 15 Jan 49

MINUTE VI D/15 JAN 1942.

The writer contacted Mr. Blackburn by telephone this date and Blackburn stated that he had not been informed by either Mahaffy or the Whites that Mahaffy had left 2 cash registers and a scale on the Mahaffy property.

He stated that a small scale was stored in an upstairs room together with some cash registers, that the Custodian agent had removed them together with all other Mahaffy property prior to auctioning same.

The writer asked Blackburn whether he knew how many cash registers and scales the Whites had been using prior to evacuation, but Blackburn stated that he didn't know. He agreed with the writer that if all cash registers and scales found or listed by the Whites as being on the premises were used by the Whites prior to their evacuation, that there would have been considerably more of these articles in use than the amount of business done by the Whites would warrant. It would appear that Mahaffy might have left the scale and registers with the Whites, and a letter will be dispatched this date to that family requesting information re same.

It might be here reiterated that Mahaffy is claiming for a scale and one cash register, and has stated to his counsel that these items were left on his own premises. Peter's note, as per the other side of this sheet, not having come to light until recently, Mahaffy could not be charged with the fact that he left these elsewhere when the hearing was in progress.

32/..

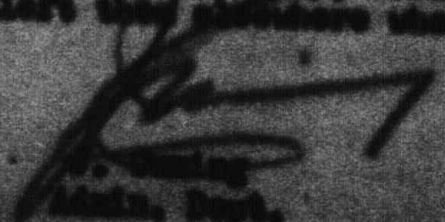

Admin. Dept.

EXHIBIT No. 320 - 1

DATE 7 June 1948

FILED BY Claimant

NAKATSU, Teruo, Reg. No. 06252

Description of Major items and particularly of goods, lost, stolen or destroyed	Approx. Date Purchased	New or Used When Purchased	Price Paid	Condition When Evacuated	Estimate Val. at date of Evacuation
1 Turston Billiard Table & Acces.	1941	Used	\$800.00	Good	\$ 700.00
1 Burroughs & Watts Billiard Table	1941	Used	750.00	Good	600.00
8-4-2-2 Pool tables & accessories	1941	Used	840.00	Good	700.00
24 Cues & Rests	1941	New	40.00	Good	35.00
2 Leather benches	1941	Used	10.00	Fair	5.00
1 Cash Register	1941	New	100.00	Good	90.00
1 Safe	1941	Used	200.00	Good	150.00
21 Chairs	1941	Used	35.00	Fair	25.00
1 Gas Kitchen Range	1941	New	50.00	Good	45.00
1 Clock	1941	Used	15.00	Good	10.00
1 Round Extension table	1941	Used	30.00	Good	10.00
1 Chest - Kitchen utensils & china	1938	New	150.00	Good	125.00
1 Round Tables	1941	Used	20.00	Good	15.00
1 Desk	1941	Used	20.00	Good	15.00
1 Bookcase	1941	Used	12.00	Good	10.00
1 Wardrobe	1941	New	25.00	Good	20.00
1 Settee	1941	Used	30.00	Good	20.00
1 Mirror	1941	Used	20.00	Good	15.00
1 Showcase	1941	Used	30.00	Good	20.00
2 Boxes Japanese Dolls (about 20 dolls 1916 on)		New	100.00	Good care	50.00
1 Ladder	1941	New	3.00	Good	2.50
7 Picture Frames	1941	Used	14.00	Good	10.00
2 Beds	1939	New	35.00	Good	30.00
1 Office Swivel chair	1941	New	25.00	Good	20.00
1 Box carpenter's tools	1941	Used	100.00	Good	80.00
1 Cigarette cabinet	1941	Used	40.00	Good	30.00
8 Card tables	1941	Used	24.00	Good	20.00
1 Gramophone	1938	Used	30.00	Good	20.00
					<u>2,872.50</u>
					"2,172.50"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Aug. 26, 1948

L. McHughan
m a

Reference

MEMORANDUM RE SALE OF CHATTELS

(Apart from Auction Sales)

Jan 19 47

FILE NO: 3987

NAME: NAKATSU, Teruo

DATE ADVERTISED: December 16, 1946
(or other information) Tenders opened on January 6, 1947.

APPRAISER'S NAME: G. W. Ross of Ross Auctioneers.

VALUATION: \$275.00

PURCHASE PRICE: \$400.00

COMMITTEE'S APPROVAL:

PURCHASER'S FULL NAME: W. H. Woodhall,

ADDRESS: 757 Prior Street,
Vancouver, B.C.

OCCUPATION:

BILL OF SALE REQUIRED:
(state if purchase
price already paid or
arrangements made)

~~YES~~

NO

Paid in full 10/1/47

ENCUMBRANCES, IF ANY:

NIL

LIST OF CHATTELS SOLD:

1 Burroughs & Watts Billiard Table and all accessories.

CHattel Schedule

File No. 3987

May 10, 1947

Res Tervu NAKATSU #06252

Declared Apr. 11/42	Inventory May 26/42	Removed to 992 Powell St.	Sold	Other Disposition
1 Empty Cigaret Cabinet	x		at auction	
1 Showcase	x		Wooden Cabinet sold at auction	
9 Pool Tables	2 Billiard Tables		2 Billiard Tables by tender	
	7 Pool Tables		7 Pool Tables by direct sale	
2 Cash Registers	1 cash register	1 Cash Register	1 Cash Register at auction	1 Cash Register not found.
Pool Balls }			See sale of billiard tables	
Cues }			See Auction sale of equipment	
Tools		Screw Jack) Hand Truck) 4 Paint Brushes 2 Levels 2 Squares 1 AxS 1 Hatchet Floor polisher		No record
Cooler			5 Used Brushes sold auction 2 Levels sold auction 2 squares sold auction 1 Axe sold at auction 1 Mattock sold auction Polisher & mop sold auction	Not found reported taken by Coca Cola Company Not found
Tables		10 Tables 1 Table	4 Tables at auction 1 Table at auction	6 Tables missing
10 Card Tables	x			
1 Kitchen Table	x			
3 Chests of Drawers	x			
2 Beds	x			
1 Chest of China	x			
1 Desk	x	1 Library Desk	1 Desk sold at auction	
1 Bookcase	2	1 Bamboo Bookcase	1 Bamboo Bookshelf sold at auction	
1 Wardrobe	x			
1 Sofa	x		1 Davenport at auction	Not found
1 Safe				NO other record
	2 Radios in window			
	1 Gramophone	1 Gramophone	1 Gramophone at auction	

[illegible]

check to

Warehouse.....992 Powell.....

Date.....Jan 16-45.....

FILE NO. *3987 - NAKATSU T.....

NAME.....NAKATSU T.....

ADDRESS.....172 Powell.....

I have examined the undermentioned articles and
consider that they have no value.

4 Old Light Shades (Broken N.V.)

Auctioneer.....*W. R. Thompson*.....

The above mentioned articles have been abandoned

.....*Wm Wells*.....

Charlotte

Warehouse.....

992 Powell

Date.....

Jan. 14/45

FILE NO.

3987

NAME.....

NAKATSU T.

ADDRESS.....

172 Powell

I have examined the undermentioned articles and consider that they have no value.

1 Chair (Broken N.V.)

Auctioneer.....

W. R. Thompson

The above mentioned articles have been abandoned

W. R. Wells

File No. 3987

December 15th, 1943.

MEMORANDUM

TO: File

FROM: Mr. Geo. B. Spain

Re: Teruo NAKATSU, Reg. No. 06252

172 Powell Street

The undermentioned articles were condemned
by the auctioneer as unsaleable:-

2 Benches
1 Broken Stepladder

These articles have been discarded.

GBS/HMS

WJH

33

NAME NAKATU, Toruo

REGISTRATION NO. 06052

FILE NO. 7907

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell, Vancouver, B.C. on October 26, 1943.

Large Bench
Long Bench

\$ 1.00
0.50
0.50

Total:

(Auctioneer's Fee: \$0.10
Less Expenses (Advertising: 0.05
(Moving: 0.03

\$ 1.00
\$ 0.15
\$ 0.52

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills.

Extracted from Auctioneering list No. 4.

Remarks.

*original
handed
to Mr. S. S. Sels
May 12/47*

The following chattels were sold by public

Auction at 502 Powell St., Vancouver, B. C. On December 15, 1944.

✓ 4 Pictures	\$1.00 ✓
✓ 3 Pictures	2.00 ✓
Curtain of wire and sundries +	0.85
Bushy stand ✓ +	3.00 +
Electric shades and sundries +	0.85
Hall clock	0.99 ✓
Gas Radiator	1.00 ✓
Desk Register ✓	✓ 31.00 ✓
2 Stools ✓ M	1.00
Wardrobe cabinet ✓ +	2.25 +
Desk ✓ +	3.00 +
Cabinet ✓ +	4.00
Desk ✓	2.00 ✓
Magnifying rack ✓ +	1.00
Buffet ✓ +	6.00
Office Swivel chair ✓ +	✓ 14.00 ✓
Desk ✓ +	4.00
Glass ✓ +	2.50
Glass (Unframed) +	0.85
Glass	3.25 ✓
Gramophone ✓ M	8.00 ✓
Gas stove ✓ High range	12.50 ✓
Pollster and top ✓ +	1.00
Hot tank and fire ✓ +	1.25
Gas Radiator ✓ +	0.75
Gas Radiator ✓ +	0.75
Gas Fire Place ✓ +	4.00
Gas Fire Place ✓ +	4.00
Total	124.60
Carried Forward	

The following chattels were sold by public

Auction at 222 Bowli St., Vancouver, B.C., on December 18, 1944.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

\$ 100.77

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 37

NAME NAKATSU, Tetsuo

REGISTRATION NO. 06252

FILE NO. 1967

The following chattels were sold by public
 auction at 932 Powell St., Vancouver, B. C. on January 12, 1947.

Table ✓
 Davenport ✓
 Table and 2 hat racks ✓

\$ 2.00 ✓
 5.00 ✓
 0.50 ✓

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee \$ 0.75
 (Advertising 0.27
 (Moving 1.30

Net Proceeds Credited:

7.50

2.32

5.18

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 34.

Remarks.

*Handled by
 Mr. J. Sato
 May 12/47*

NAME KAKATSU, TeruoREGISTRATION NO. 04252FILE NO. 387

The following chattels were sold by public

auction at Vancouver, B. C. on December 14th, 1945.Festival tape
Festival tape
Festival tape
Festival tape\$ 1.50 ✓
1.75 ✓
2.25 ✓
1.25 ✓
EP

Total

(Auctioneer's Fee \$.68

Less Expenses:

(Advertising .35
(Moving .51

\$ 6.75 ✓

\$ 1.54

Net Proceeds Credited:

\$ 5.21

Members of Custodian Staff Present.

No. Mills

Extracted from Auctioneering List No.

Vancouver 37

Remarks.

*original
Hounded
of Mrs. S. S. S. S.
may 12/47*

DEC - 2 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

3987

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

- (1) NAME NAKATSU TERUO (RCMP) Reg. No. 06252
(Print) Surname Given Name
- (2) Pre-Evacuation Address 170-172 POWELL ST., VANCOUVER, B.C.
- (3) Present Address MIDWAY, B.C.
- (4) REAL ESTATE
- (a) Street Address (if any) _____
City or Municipality _____ Province _____
- (b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) _____

- (c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
(i) ~~Farm~~
(ii) ~~Residence~~ Type of business NEW CANADIAN JAPANESE ATHLETIC CLUB
(iii) ~~Business~~ POOL & BILLIARD
(iv) Any other type of property (describe) _____
- (d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) SOLE PROPRIETOR
- (e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):
(i) Land - - - - - \$ _____
(ii) Buildings - - - - - \$ _____
(iii) If business, put value on business as going concern (including ~~land and buildings~~, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) (as per list attached) \$ 4150.00
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ 4150.00
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ 1326.02
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ 2823.97
- (5) PERSONAL PROPERTY
- (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation 170-172 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
- (b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) HOUSE
- (c) How stored or packed at time of evacuation BOXES

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1.	Estimated Value \$
2.	Estimated Value \$
3.	Estimated Value \$
4.	Estimated Value \$
5.	Estimated Value \$
6.	Estimated Value \$
7.	Estimated Value \$
8.	Estimated Value \$
9.	Estimated Value \$
10.	Estimated Value \$

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 850.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ 3473.12)

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard.
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge,
Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

(b) Do you require the services of an interpreter
at the hearing? Yes or no

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA
Province of B. C.
TO WIT:

I, Teruo Nakatsu
of Greenwood
in the City
Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City

of Greenwood

in the Province of B. C.

this 20th day of November

A.D. 1947.

[Signature]
A Commissioner for

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Notary Public in & for the Province of
British Columbia, Canada.

DEFENCE BRIEF

Grand Forks
7 June 1948

Teruo NAKATSU

File No. 3987 ^

Case No. 320

PERSONAL PROPERTY CLAIM

1. Chattel Claim

Custodian Credit

Net Claim

\$2172.50

\$982.95

\$1189.55

- (a) Goods valued by claimant @ 672.50 sold by auction for 132.95

Witnesses: Thompson & B., Auctioneers
Wills, attended sales. ^

Note: Percentage relationship between auction receipts
and claim - 20%.

- (b) Goods valued at 1300.00 sold by tender for 850.00

Witness: Glen W. Ross, Appraiser ^

Note: Appraised at 575.00 --- 44% of claim.
Sold for 850.00 --- 65% of claim.

- (c) Goods valued at 50.00 Lost, destroyed or stolen.

Put into Custodian warehouse and
missing when goods up for auction.

- (d) Goods valued at 150.00. Declared, and not found.

Witness: Sydney B. Smith. ^

Trans. 5 - See Smith's letter
dated 26 May 1942 on file stating
that the safe could not be located
when he took an inventory on the
premises at 172 Powell St. A Mrs.
Iwata who had the key of the
premises and Detective Dyer were
present.

As regards the chest of china, on
further investigation the file
shows that it was inventoried as
"presumably containing china".
The auction sheets show the sale
of a cabinet for 4.00 but no sale
of china. Mrs. Iwata had the key
of the pool room and was not
evacuated until 15 Oct. 42. The
goods were removed by Crone
(Furniture Removers) 6 Aug. 42.

The "Jap Toys" on the Auction
Sheets refers to the Jap Dolls.

The only carpenter tools found
are those on the inventory, and
these were sold for 6.00 and
credited.

Ex. 1 - Chattels statement with
list attached \$2172.50.

It will be noted that at auction the
goods only realized 20% of the
value claimed, which suggests that the
prices claimed for both the goods
sold and not sold are exorbitant.

RWN/nw

EXHIBIT, Term.

(4) REAL ESTATE

(a) Fair Market Value at date of sale (estimated)

(iii) Chattels, fixtures, Goodwill.

(1)	1 Thurston Billiard Table & Accessories	\$ 800.00
(2)	1 Burroughs & Watts Billiard Table	750.00
(3)	2 4x8 Pool Tables and Accessories	840.00
(4)	4 Leather Benches @ \$5.00	20.00
(5)	1 Cash Register	100.00
(6)	1 Safe	200.00
(7)	1 Show Case	20.00
(8)	2 Gas Heaters @ \$15.00	30.00
(9)	37 Chairs @ 1.75	64.75
(10)	Goodwill of business	1325.25
		<u>\$4150.00</u>

(5) ~~Personal Property~~
PERSONAL PROPERTY:

(a) Itemized description of personal property which is the subject of claim:

(1)	1 Gas Kitchen range	\$ 50.00
(2)	1 Clock	25.00
(3)	1 Baby Chair	7.00
(4)	Round Extension Table	30.00
(5)	Kitchen Utensils	150.00
(6)	1 Baby Carriage	30.00
(7)	2 Coat Hangers	5.00
(8)	4 Round Tables @5.00	20.00
(9)	1 Desk	20.00
(10)	1 Book Case	15.00
(11)	1 Wardrobe	25.00
(12)	1 Settee	50.00
(13)	1 Mirror	20.00
(14)	2 Ladders @ 3.00	6.00
(15)	7 Picture Frames @ 2.00	14.00
(16)	Japanese Dolls in 2 Boxes	150.00
(17)	1 box carpenter tools	100.00
(18)	3 beds	50.00
(19)	2 Book Stands	20.00
(20)	4 sets Japanese "go" and "shogi"	20.00
(22)	1 Jewel Case	15.00
(23)	1 Spring Rocking Chair	25.00
(23)	1 Door Clamp	3.00
		<u>\$550.00</u>

Name of Claimant **NAKAYU, Toru**

Case

300

Custodian File

3987

REAL PROPERTY										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price
MISCELLANEOUS CHATELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
103.50	122.10		31.83%	489		550				
		36.63			155.65		102	294.28		
TOTAL RECOMMENDATION										294.28

3987

January 11th, 1951

Mr. Teruo NAKATSU,
Midway, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 320

We have received from the Co-Operative Committee on Japanese Canadians, our form of Release which has been executed by yourself covering the award recommended under the above Claims Commission for the sum of ... \$ 294.28.

Cheque in your favour is enclosed for \$ 277.26 and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 17.02 for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FOS:RK
Encl.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 92

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR, JUDGE M.M. COLQUHOUN, SUB-COMMISSIONER)

10

Grand Forks, B.C.

June 7, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
TERUO NAKATSU

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

HAROLD W. McINNES, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

L.A. DODD, Esq.,

Secretary to Grand
Forks Sub-Commission

G.H.R. UPTON, Esq.,

Official Interpreter

G. HAMPLETON, Esq.,

Official Reporter

30

MR. COBUS: The claim, your honour, of Nakatsu,
Teruo, Case No. 87 on the Secretary's list, and
which becomes Case No. 320.

TERUO NAKATSU, the Claimant herein, being
first duly sworn, testified
as follows:

10 MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to amend
the claim by deleting what was originally des-
cribed as a business claim, showing under 5 (e)
now a chattel claim; that is, goodwill has
been dropped from the claim and we have shown
simply chattels in the amount of \$2172.50. Those
are listed in detail in a statement that will
be filed. The only credit that I could be cer-
tain of, your honour, was a credit of \$850.00
for certain billiard tables. For the remainder
of the sales, it is quite impossible for me, at
any rate, to decide how much to allow against
20 any of the goods or items that remain on the
list. Whenever that happens, we leave the matter
of reconciling the sales against the claim to the
Custodian.

THE COMMISSIONER: But the balance of your net claim,
however, would be?

MR. COBUS: Well, we can't very well show just what
our net claim is, save and except for the billiard
tables. We admit they were sold for \$850.00.

THE COMMISSIONER: Yes.

30 MR. COBUS: So we have shown it on the claim as simply

a credit to the Custodian for billiard tables,
\$850.00.

THE COMMISSIONER: Very well. The amendment will be
allowed.

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

10 Q: Witness, I produce to you a statement concerning
the chattels for which you are making claim.
Did you instruct me to prepare this statement
for you and is that your signature?

A: Yes.

Q: Are the statements contained therein true to the
best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I would ask to file the statement, your
honour.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

20 MR. COBUS: Q: In your statement, witness, you make
reference to a list attached. I am producing
to you a list of chattels. Is this the state-
ment to which you make reference?

A: That's the one, yes.

MR. McINNES: Will that be part of Exhibit 1?

MR. COBUS: Yes, I would ask leave, your honour to
file the list as part of the statement marked Exhibit
No. 1.

Q: Witness, you owned a poolroom business in Van-
couver, did you not, before evacuation?

A: Yes.

30 Q: When did you buy this business?

A: 1942?

Q: 1942?

A: '41.

Q: Yes. How long had you operated that business?

A: About ten months.

Q: How much did you pay for it?

A: \$3500.00.

Q: \$3500.00?

A: Yes.

10 MR. COBUS: Referring to the statement, your honour, the witness says that the goods for which he is claiming he left at the address 170 - 172 Powell Street, Vancouver, B.C., which were the premises that he was renting as a poolroom and living quarters. His statement goes on to say that in July of 1942, after he was evacuated to Bridge River, B.C., the Custodian wrote him asking him to come to Vancouver to arrange a loan of his pool hall equipment to the Y.M.C.A. War Services. He, the witness, agreed to lend the equipment.

20 A Mr. Green -- initials H.F. -- from the Custodian's office was with him during several talks with Mr. A.E. Farthing, a Y.M.C.A. War Services supervisor. At that time a draft agreement was prepared, but was not signed as far as the witness can remember because he had to return to Bridge River. In the draft agreement it was stated that the War Services people would insure the equipment borrowed for \$2500.00, that being a fair market value. While the witness was in Vancouver he offered to sell the seven pool tables for \$110.00 each, but Mr. Farthing said that he

30

had to get authority from the head office in Toronto.

In September, 1942, he received another letter from the Custodian to the effect that the Y.M.C.A. would pay \$455.00.

Q: That \$455.00 refers to the seven pool tables, is that correct, witness? A: Yes.

MR. CONNS: At that time he was in need of funds, having been unemployed since April, so he accepted. He received \$415.00 net, the Custodian having deducted \$40.00 for storage or rent of the equipment at the premises at 170-172 Powell Street.

10

He goes on to say that he declared a chest of china which is listed on Sidney Smith's inventory as "one chest." That notation, your honour, of Sidney Smith's inventory will be found on the Analysis which I shall be filing. In his claim he described the contents as "kitchen utensils," and that is marked on the Custodian's Analysis as "No record at any time." He also declared a safe which is also shown as "Not found." He says that he had no Japanese toys which are referred to in the Custodian's auction sheets unless, he says, his Japanese dolls were meant by that description. With respect to the carpenter tools, he says that all of his good carpenters tools were in the proper carpenters tools chest and the only items sold by auction were two levels and two squares, whereas the tool chest contained saws, planes, augurs,

20

30

bits, chisels, and other tools.

Q: Witness, I produce to you a typewritten document which bears the date of July 17, 1942, and it is addressed to National Y.M.C.A. War Services, 21 Dundas Square, Toronto, Ontario. While there are two blanks left for signatures, one for yourself and one for the National Council of Y.M.C.A., this document was not signed. Who typed that document?

10 A: Well, that is the fellow from the Custodian's office, I think it is Mr. Green.

Q: And in the margin and down below on the document are certain pen writings. Do you know who wrote those?

A: That is Mr. Green.

Q: Mr. Green?

A: Yes.

MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to file this document which the witness has kept since 1942.

MR. McINNIS: That is an agreement between whom?

20 MR. COBUS: It is a suggested agreement between the National Y.M.C.A. War Services and the witness.

MR. McINNIS: Yes.

MR. COBUS: Q: Witness, did the Y.M.C.A. people have the use of your billiard tables?

A: Yes.

Q: Do you know where they used them at all, were they left in Vancouver or were they taken over to the Island?

A: They were taken over

to the Island.

30 Q: And when the Custodian asked you to come down

to the coast, were the tables put together or were they dismantled? A: They were put together, and they didn't know which cushions go with which table, so they want me to come down and put them together, to fix the table.

Q: I see. And you did this? A: Yes.

Q: Did you receive any money for the use of your tables from them? A: No.

Q: Nothing at all? A: Nothing at all.

10 MR. COBUS: Your witness.

MR. McINNES: It is submitted, your honour, that the goods of the claimant which were declared and found, which came into the custody of the Custodian were sold for their fair market value. Certain of the goods were not found and do not come within the terms of reference.

(AGREEMENT MARKED EXHIBIT NO. 2)

CROSS EXAMINATION BY MR. McINNES:

20 Q: Witness, referring to Exhibit 2, which was the unsigned agreement, you did subsequently sign an agreement with the RAF, did you not, for these pool tables? A: Yes.

Q: And I am producing to you now a paper dated the 29th of July, 1942 and purporting to be an agreement between Teruo Nakatsu and the 32 OTU, RAF.

A: Yes.

Q: That is your signature there? A: Yes.

30 Q: And the list of what was to go is on the back of the agreement, is that right? You don't know anything about that, what was sent?

A: Yes.

Q: That was, the table you agreed to send was a
Thurston Style, 6 by 12 billiard table -- can
you read that? A: Yes.

Q: Is that what it says? A: Yes.

MR. McINNES: Exhibit B.

(DOCUMENT MARKED EXHIBIT NO. 3)

Q: You subsequently consented to the sale of these
pool tables, did you not?

10 A: I don't understand.

(Interpreter to witness)

MR. McINNES: Q: Well, let's get this very shortly.

There was an offer from the Y.M.C.A. of \$455.00
for the seven small tables? A: Yes.

Q: And that offer was submitted to you and you
accepted? A: Yes.

MR. McINNES: That is all, thank you.

MR. COBUS: No questions, your honour.

I wonder if I could ask my learned friend
20 to produce the Analysis because I made reference
to it earlier in the statement, your honour, and
I think that should go in.

MR. McINNES: I am producing the Analysis of Personal
Property Claim, your honour.

MR. COBUS: Your honour, earlier I made reference to
the Analysis of Personal Property Claim which
I would ask to be filed now on behalf of the
Crown, and point out that an inventory was taken,
according to the Analysis, by one Sidney Smith
30 on May 28, 1942. I presume Sidney Smith is a

Custodian agent.

(ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM
MARKED EXHIBIT NO. 4)

MR. COBUS: No further questions, your honour.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true
and accurate transcript of the proceedings
herein.

G. Hambleton

G. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing trans-
cript purports to be an accurate record of
the evidence adduced before me.

H.M. Colquhoun
Sub-Commissioner

10

20

30